

الوكالة التونسية للتعاون الفني



تقارير مراجع الحسابات  
لسنة 2017



Audit Management  
& Expertise Comptable

## الفهرس

### الصفحة

2

.I التقرير العام

8

.II التقرير الخاص

9

.III مذكرات إيضاحية

.IV القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2017 :

- الموازنة

- قائمة النتائج

- جدول التدفقات النقدية

- إيضاحات حول القوائم المالية



**Audit Management  
& Expertise Comptable**

مكتب خبرة في المحاسبة، عضو بجمعية الخبراء المحاسبين بالبلاد التونسية مراقب حسابات

عمارة ريجنسي نيج بحيرة ليمان - ضفاف البحيرة 1053 تونس

الهاتف : 71 860 783 / 71 861 750

الفاكس : 71.860.889

البريد الإلكتروني : [amex@planet.tn](mailto:amex@planet.tn)

## التقرير العام لمراقب الحسابات

### حول القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2017

حضرات السيدات و السادة أعضاء مجلس المؤسسة،

#### 1. التقرير حول التدقيق في القوائم المالية

##### الرأي حول القوائم المالية

تنفيذا لمهمة مراجعة الحسابات التي تفضلتم بتكليفنا بما قمنا بتدقيق موازنة الوكالة التونسية للتعاون الفني المختومة في 31 ديسمبر 2017 وكذلك جدول النتائج وجدول التدفقات النقدية لذات السنة المحاسبية.

أبرزت القوائم المالية مجموع صافي للموازنة بـ 7.027.567 دينار، و سجلت خسارة بـ 69.891 دينار.

برأينا، وباستثناء تأثير التحفظات الآتي ذكرها، فإن القوائم المالية تعطي صورة عادلة وصادقة وتعبّر بأمانة عن كافة التواحي الجوهرية للوضعية المالية للوكالة التونسية للتعاون الفني و نتيجة نشاطها وتدققاتها النقدية للسنة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2017 وذلك وفقا للمبادئ المحاسبية المتعارف عليها.

**II. تبرير الرأي:**

لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة بالبلاد التونسية. إنَّ مسؤوليتنا وفقا لهذه المعايير قد وقع وصفها بالفقرة الخاصة "مسؤولية مراقب الحسابات في إبداء الرأي حول القوائم المالية" المرفقة بهذا التقرير.

نحن مستقلون عن الوكالة وفقا لقواعد السلوك الأخلاقي للمهنة المعتمدة بتونس ذات الصلة بمراجعتنا للقوائم المالية. وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقا لهذه المتطلبات والقواعد.

نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس لرأينا المتحفظ.

يتضمن رأينا حول البيانات المالية للوكالة للسنة المالية المختومة في 31 ديسمبر 2017 التحفظات التالية:

تبرير التحفظات المتعلقة بالأصول الثابتة :

1/ أفرزت أشغال المقاربة الجرد المادي للأصول الثابتة بالمعطيات المحاسبية إلى وجود العديد من الأصول الغير موجودة مادياً أو محاسبياً التي استوجب البت فيها.

لذا يتعذر علينا التصريح بمدى صحة الرصيد المحاسبي الخام للأصول الثابتة المادية و الغير مادية المدرج بالموازنة و البالغ 4.220.449 ديناراً و تكوين فناعة كافية حول أمانتها بواسطة اجراءات تدقيقية أخرى (المذكرة الإيضاحية عدد 1).

تبرير التحفظات المتعلقة بمنح الاستثمار:

2/ أفرز تدقيق حسابات "منح الاستثمار" فوارق هامة بمقارنتها بقيمة الأصول المادية و غير المادية المتعلقة بها بلغت

350.298 دينار في 31 ديسمبر 2017.

هذه الفوارق تتأتى بالأساس من غياب جداول متابعة دقيقة للتصرف في منح الاستثمار.

بالتالي لا يمكننا تحديد مدى تأثير هذه الوضعية على عناصر القوائم المالية للوكالة (المذكرة الإيضاحية عدد 2).

تبرير التحفظات المتعلقة بتطبيق اتفاقية مقابلة الأعباء و الايرادات:

3/ لم تعتمد الوكالة تطبيق اتفاقية "مقابلة الأعباء و الايرادات" وفقا للفصل 43 من الأمر عدد 2459 المتعلق بالمصادقة

على الإطار المرجعي للمحاسبة حيث لا يتم تحويل منح الاستغلال الغير مستهلكة ضمن الخصوم "كمنح مقبوضة

مقدماً" و ظلت فوائض الميزانية البالغة 1.830.731 دينار مسجلة بحساب "التأجيل المؤجلة".



وفي غياب المعلومات الكافية و المتابعة الدقيقة و المفصلة فانه لا يمكننا ابداء رأينا حول تأثير هذه الوضعية على الأموال الذاتية للوكالة و عناصر الخصوم الجارية.

تبرير التحفظات المتعلقة بحسابات مشاريع المعونة الفنية :

4/ أفرز أعمال تدقيق حسابات " مشاريع المعونة الفنية " الممنوحة لها من قبل المنظمات والهياكل الدولية العديد من الملاحظات والنقائص. وقد بلغت أرصدة هاته المشاريع في موفى سنة 2017 :

2017/12/31	
40.365 ديناراً	أرصدة المشاريع المدينة
1.678.741 ديناراً	أرصدة المشاريع الدائنة

هذه الوضعية من شأنها التأثير على عناصر الأصول الجارية والخصوم الجارية من جانب و على النتيجة المحاسبية لسنة 2017 و الأموال الذاتية للوكالة من جانب آخر. لذا لا يمكننا التصريح بمدى صحة هذه الحسابات (المذكورة الإيضاحية عدد 3).

تبرير التحفظات المتعلقة بحسابات السيولة والمساعدات البنكية :

5/ أفرز أعمال تدقيق حسابات " السيولة والمساعدات البنكية " والنقائص التالية :

- لم تقم الوكالة بإرسال جميع طلبات المصادقة البنكية (lettre de circularisation) المتعلقة بالمكاتب الخارجية وهو ما يعد حد من نطاق مهمتنا. وتجدر الإشارة اننا قمنا بإعداد طلبات المصادقة البنكية الخاصة بمكاتب جدة، الرياض، أبوظبي، قطر و عمان ولم نتحصل إلى حد الآن على إشعار خاص بإرسال هذه الطلبات.

- لم تقم الوكالة بعملية الجرد السنوية لخزينة المكتب الخارجي بقطر في موفى سنة 2017 وحيث بلغ الرصيد 42 ديناراً.

هذه الوضعية لا تمكننا من التأكد من مدى صحة السيولة والمساعدات البنكية الخاصة بالوكالة في موفى سنة 2017.

### III. الملاحظات :

قامت الوكالة بتسجيل اعباء مكافأة الحضور مجلس المؤسسة للفترة المتراوحة بين سنة 1999 وسنة 2015 بقيمة 600.000 دينار والتي لم يقع صرفها إلى حدود تاريخ تدخلنا ضمن الخصوم الجارية. وتجدر الإشارة أن الوكالة قامت

بمراسلة وزارة المالية حول مآل هذه المكافأة بتاريخ 2 أكتوبر 2014 في مرة أولى بتاريخ 2 أكتوبر 2014 وفي مرة ثانية بتاريخ 11 ماي 2018 ولم تتحصل إلى حد الآن إلى إجابة بخصوص هذه المبالغ.

#### IV. التقرير السنوي للنشاط :

إن التقرير السنوي والمتعلق بنشاط الوكالة هو من مسؤولية الإدارة. إن رأينا حول القوائم المالية لا يشمل التقرير السنوي للنشاط و لا يعبر بأي شكل من الأشكال عن أي تأكيدات بهذا التقرير.

طبقا لمقتضيات الفصل 8 من الأمر عدد 87-529 المؤرخ في 1 أفريل 1987 تتمثل مسؤوليتنا في التأكد من صحة المعلومات المتعلقة بحسابات الوكالة والتي وقع إدراجها بهذا التقرير استنادا إلى البيانات المضمنة بالقوائم المالية.

تتمثل أشغالنا في فحص تقرير النشاط و التأكد من عدم وجود تناقضات جوهرية بين هذا الأخير و القوائم المالية، أو استنادا على أعمال التدقيق التي قمنا بها إلى عدم احتوائه على إخلالات جوهرية و في صورة وجود إخلالات جوهرية فإننا مطالبون بالإفصاح عنها.

قمنا بفحص المعلومات المالية المضمنة بتقرير النشاط لسنة 2017 قد لاحظنا أنّها لا تحتوي على معلومات مالية مستقاة من القوائم المالية.

#### V. مسؤولية هياكل الإدارة والتصرف والمسؤولين عن الحوكمة في إعداد وعرض القوائم المالية

إن هياكل الإدارة والتصرف مسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وفقا لنظام المحاسبة للمؤسسات المعتمد بتونس وعن الرقابة الداخلية التي ترى أنّها ضرورية لتمكينها من إعداد بيانات مالية خالية من إخلالات جوهرية سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ. وعند إعداد البيانات المالية، فإن الإدارة مسؤولة عن تقدير مدى قدرة الوكالة على مواصلة نشاطها وعن الإفصاح، بمقتضى الحال، عن الأمور المتعلقة بالاستمرارية وتطبيق المعيار المحاسبي الخاصة بذلك إلا إذا كانت الإدارة تنوي تصفية الوكالة أو إيقاف عملياتها، أو ليس لديها بديل واقعي سوى القيام بذلك.

يقع على عاتق مجلس الإدارة الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للوكالة.

## VI. مسؤولية مراقب الحسابات في إبداء الرأي حول القوائم المالية

تتلخص أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول عما إذا كانت البيانات المالية ككل خالية من إخلالات جوهرية سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ و إصدار تقرير مدقق الحسابات الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عال من التأكيد، ولكنه ليس ضمانا بأن التدقيق الذي يتم وفقا لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة بالبلاد التونسية سيكشف دائما عن إخلال جوهري إن وجد. يمكن أن تنشأ الإخلالات عن احتيال أو خطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع إلى حد معقول أن تؤثر تلك الإخلالات، أفرادا أو إجمالا، على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساس هذه البيانات المالية.

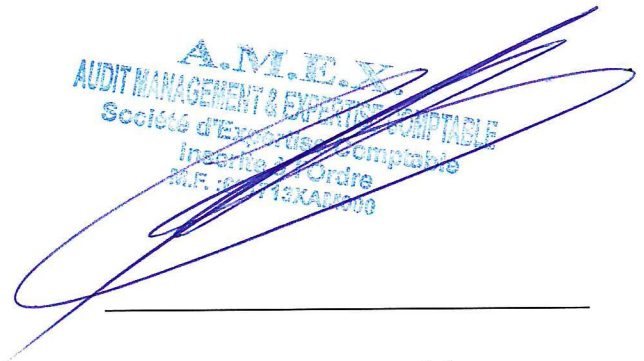
كجزء من أعمال التدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة بالبلاد التونسية، إننا نمارس التقدير المهني ونتبع مبدأ النقد المهني في جميع مراحل التدقيق. الى جانب ذلك فاننا نقوم بالاعمال التالية:

- تحديد وتقييم مخاطر الإخلالات الجوهرية في البيانات المالية سواء كانت ناتجة عن الإحتيال أو الخطأ وتصميم و القيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر والحصول على عناصر إثبات كافية ومناسبة تمثل أساسا معقولا لإبداء رأينا. إن خطر عدم اكتشاف إخلالات جوهرية ناتجة عن الاحتيال أعلى من خطر عدم اكتشاف إخلالات جوهرية ناتجة عن الخطأ، حيث قد ينطوي الاحتيال على تواطئ أو تزوير، أو حذف متعمد أو إفادات مضللة، أو تجاوز الرقابة الداخلية.
- تكوين فهم حول ضوابط الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الإدارة.
- استنتاج مدى ملائمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، واستنادا إلى عناصر الإثبات التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري يتعلق بأحداث أو وضعيات يمكن أن تثير شكوكا كبيرة حول قدرة الوكالة على مواصلة نشاطها. وإذا خلصنا إلى وجود عدم يقين جوهري، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية، وإذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا. تستند استنتاجاتنا على عناصر الإثبات التي يتم الحصول عليها حتى تاريخ هذا التقرير، ومن الممكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع الوكالة إلى إيقاف نشاطها.

- تقييم العرض الشامل وهيكل ومحتوى البيانات المالية، بما في ذلك المعلومات الواردة في الإفصاحات وتقييم ما إذا كانت البيانات المالية تعبر عن المعاملات والأحداث ذات العلاقة بطريقة تحقق عرضا عادلا.
- إننا نتواصل مع الإدارة فيما يخص، مجال و توقيت أعمال التدقيق المخطط لها والنقاط المهمة التي برزت أثناء أعمال التدقيق بما في ذلك أوجه القصور الخاصة بنظام الرقابة الداخلية.

#### VII. تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

طبقا لمقتضيات الفصل 9 من الأمر عدد 87-529 المؤرخ في 1 أبريل 1987 لقد قمنا بفحص أنظمة الرقابة الداخلية للوكالة، وفقا لأعمال التدقيق التي قمنا بها فإنه يمكننا أن نعتبر أن هذا النظام يحتاج إلى تحسينات قمنا باقتراحها ضمن التقرير حول نظام الرقابة الداخلية.

  
A.M.E.V.  
AUDIT MANAGEMENT & EXPERTISE  
Société d'Expertise Comptable  
Inscrite à l'Ordre  
M.F. 13342/000

تونس، 04 ديسمبر 2018

مراجع الحسابات عن شركة آماكس

محرز أوعمارة





مكتب خيرة في المحاسبة، عضو بمهنة المحاسبين بالبلاد التونسية مراقب حسابات  
عمارة ريجنسي نصح بحيرة ليمان - ضفاف البحيرة 1053 تونس  
الهاتف : 71 861 750 / 71 860 783  
الفاكس : 71.860.889

البريد الإلكتروني : [amex@planet.tn](mailto:amex@planet.tn)

**تقرير خاص متعلق بالاتفاقيات المنصوص عليها  
بالفصل 9 من الأمر عدد 87-529 المؤرخ في غرة أفريل 1987.**

حضرات السيدات و السادة أعضاء مجلس المؤسسة،

عملا بمقتضيات الفصل 9 من الأمر عدد 87-529 المؤرخ في غرة أفريل 1987، نتشرف بإعلامكم أنّ الإدارة العامة  
للوكالة التونسية للتعاون الفني لم تلفت نظرنا إلى وجود اتفاقيات خاصة بمقتضيات الفصل 9 من الأمر الآنف ذكره .  
كما أننا لم نسجل خلال المراقبة التي قمنا بها أية عملية خاصة تتعلق بمقتضيات الفصل المذكور آنفا.

تونس، 04 ديسمبر 2018

مراجع الحسابات عن شركة أماكس

محرز أوعمارة

المذكرات الإيضاحية

لمراجع الحسابات

المذكورة عد1مدد - الأصول الثابتة والاستهلاكات

بلغ المجموع الخام للأصول الثابتة المادية و الغير مادية للوكالة في 31 ديسمبر 2017 مبلغ 4.220.449 دينارا استهلكت بنسبة 73%.

من خلال فحص هذه الخانة أمكن لنا استنتاج الملاحظات التالية:

1-1- أفرزت أشغال المقارنة الجرد المادي للأصول الثابتة بالمعطيات المحاسبية إلى وجود العديد من الأصول الغير موجودة مادياً أو محاسبياً التي استوجب البت فيها ملخصة كالآتي :

عدد الأصول	القيمة الصافية	القيمة الخام	المحتوى	الملحق بتقرير الجرد المادي
65	-	99.289 د.ت	مقتنيات في إطار مشاريع التعاون الفني غير موجودة ماديا	ملحق عدد 4
280	-	63.234 د.ت	معدات وأثاث موجودة على الدفاتر المحاسبية وغير موجودة ماديا	ملحق عدد 5
34	-	-	مقتنيات موجودة ماديا لكنها غير مسجلة بالدفاتر المحاسبية (*)	ملحق عدد 6
40	68 د.ت	4.567 د.ت	التجهيزات الإعلامية الموجودة بالدفاتر المحاسبية و غير موجودة ماديا	ملحق عدد 12
6	-	1.467 د.ت	التجهيزات التابعة لأسطول سيارات التي وقع التفويت فيها ولم يقع تسجيلها محاسبياً	ملحق عدد 13
425	68 د.ت	168.557 د.ت		المجموع

(\*) لم تتمكن الوكالة من تحديد قيمة هذه الأصول.

1-2- لم تعتمد الوكالة على مبدأ تسجيل جميع التجهيزات والمعدات الممنوحة لها من طرف الدولة أو المنظمات والهيئات الدولية في شكل هبة، ضمن الأصول الثابتة المادية الخاصة بما في مقابل منح الإستثمار وفقا لمقتضيات

الفقرة 13 من المعيار المحاسبي عد05دد، ونظرا لعدم توفر معلومات كافية بشأن هذه الهبات، لم نتتمكن من تقييم تأثير هذه الوضعية على عناصر القوائم المالية للوكالة .

### المذكورة عد2دد - منح الاستثمار

افضت أعمال مقارنة منح الإستثمار والأصول الثابتة إلى الاستنتاجات التالية :

- وجود فوارق بين منح الإستثمار والأصول الثابتة :

2017/12/31	
4.220.449 د.ت	مجموع الخام للأصول الثابتة
3.388.033 د.ت	مجموع الخام لمنح الإستثمار التي وقع استعمالها
832.416 د.ت	الفارق (1)
3.080.405 د.ت	مجموع الاستهلاكات للأصول الثابتة
2.598.287 د.ت	مجموع منح الإستثمار المدرجة في حسابات النتائج
482.118 د.ت	الفارق (2)
350.298 د.ت	الفارق الاجمالي (1) - (2)

- وجود فارق بين منح الإستثمار والأصول الثابتة الممنوحة للوكالة من طرف الدولة أو المنظمات والهيكل

الدولية في شكل هبة :

2017/12/31	
174.196 د.ت	مجموع الخام للأصول الثابتة المتعلقة بالمشاريع
81.177 د.ت	مجموع الخام لمنح الإستثمار المتعلقة بالمشاريع
93.019 د.ت	الفارق



- وجود فارق بين منح الإستثمار المسجلة محاسبياً وقوائم متابعة هاته المنح لسنة 2017 :

2017/12/31	
3.982.342 د.ت	مجموع منح الإستثمار المدرجة في المحاسبة
3.743.816 د.ت	مجموع منح الإستثمار المدرجة في قوائم متابعة
238.526 د.ت	الفارق

- وجود فارق بين مخصصات الإستهلاكات وحصص منح الإستثمار المسجلة في حساب الإيرادات لسنة 2017 :

2017/12/31	
102.767 د.ت	مخصصات الإستهلاكات
103.841 د.ت	حصص منح الإستثمار المسجلة في حساب الإيرادات
1.074 د.ت	الفارق

#### المذكرة عدد 3 - مشاريع المعونة الفنية

- غياب تقارير خاصة بعمليات المراقبة ممضاة من طرف إدارة الموارد وإدارة المشاريع والبرامج،
- غياب رقم الحساب المحاسبي الخاص بكل مشروع على مستوى التقارير وبالتالي صعوبة متابعة عملية المقاربة،
- وجود بعض أرصدة للمشاريع مضمنة بالتقارير لا تتطابق مع الأرصدة المحاسبية أو مع الأرصدة المضمنة بتطبيق متابعة المشاريع،
- لم تقم الوكالة بمقاربة شاملة للأرصدة المحاسبية المتعلقة بالمشاريع الممنوحة لها من قبل المنظمات والهيئات الدولية والتي تعهدت بتنفيذها، مع قوائم المتابعة المالية. وقد بلغت أرصدة المشاريع التي لم يقع التطرق إليها في موفى سنة 2017 :

2017/12/31	
أرصدة المشاريع المدينة	6.665 دينار
أرصدة المشاريع الدائنة	84.522 دينار

- ومن جهة أخرى من خلال متابعة المقايض والمصاريف الخاصة بالمشروع UGP 3A إلى غاية 31 ديسمبر 2017 تبين لنا وجود فوارق بين الأصول والخصوم بقيمة 70.342 دينار مفصلة كالآتي:

الحساب	البند	2017/12/31
423002	Personnel oeuvres sociales personnel UGP	-523 د.ت
457110	Mutuelle UGP 3A	-5.548 د.ت
4570832	UGP3A II /Devis programme 2011	-102.718 د.ت
461300	Assurance maladie UGP3A	360 د.ت
532122	STB Cite des sciences 111512/1 UGP3A II DT	-144 د.ت
532418	STB Euro 124/8900022/978 ugp3a II	178.915 د.ت
المجموع		70.342 د.ت

- وجود العديد من المشاريع القديمة والمنتهية والتي لم يقع ختمها من طرف الوكالة تعود إلى سنوات 2004 و ما بعدها:

عدد المشاريع	2017/12/31	
9	أرصدة المشاريع المدينة	14.063 دينار
69	أرصدة المشاريع الدائنة	1.071.580 دينار

القوائم المالية لوكالة التونسية للتعاون الفني المختومة في

31 ديسمبر 2017

**الموازنة**  
(بالدينار)

سنة 2016	سنة 2017	إيضاحات	
			<b>الأصول</b>
			<u>الأصول غير الجارية</u>
			الأصول الثابتة
170.669	176.559	1-1-1	الأصول غير المادية
-166.764	-170.815		تطرح الاستهلاكات
<b>3.905</b>	<b>5.744</b>		<b>المجموع</b>
3.983.997	4.043.889	2-1-1	الأصول الثابتة المادية
-2.810.875	-2.909.590		تطرح الاستهلاكات
<b>1.173.122</b>	<b>1.134.299</b>		<b>المجموع</b>
53.192	39.913	3-1-1	الأصول المالية
<b>53.192</b>	<b>39.913</b>		<b>المجموع</b>
<b>1.230.219</b>	<b>1.179.957</b>		<b>مجموع الأصول الثابتة</b>
<b>1.230.219</b>	<b>1.179.957</b>		<b>مجموع الأصول غير الجارية</b>
			<u>الأصول الجارية</u>
2.834.423	2.834.423	1-2-1	المنظمات العالمية
-2.834.423	-2.834.423		تطرح المدخرات
-	-		<b>المجموع</b>
375.084	205.304	2-2-1	أصول جارية أخرى
390.962	401.611	3-2-1	توظيفات وأصول مالية أخرى
4.451.666	5.240.695	4-2-1	السيولة وما يعادل السيولة
<b>5.217.712</b>	<b>5.847.610</b>		<b>مجموع الأصول الجارية</b>
<b>6.447.931</b>	<b>7.027.567</b>		<b>مجموع الأصول</b>

سعر الصرف في 31/12/2017 :  
 دولارا أمريكيا = 2,4839 دت  
 الاورو = 2,9478 دت



<b>الموازنة</b> (بالدينار)			
سنة 2016	سنة 2017	إيضاحات	
			<b>الأموال الذاتية والخصوم</b>
			<b>الأموال الذاتية</b>
		2-1	أموال مخصصة
105.000	105.000		
1.876.535	1.922.087	1-1-2	الاحتياطيات
1.307.896	1.384.056	2-1-2	الأموال الذاتية الأخرى
-252.000	-617.644	3-1-2	النتائج المؤجلة
<b>3.037.431</b>	<b>2.793.499</b>		<b>المجموع</b>
			نتيجة السنة المحاسبية
41.880	-69.891	4-1-2	
<b>3.079.311</b>	<b>2.723.608</b>		<b>مجموع الأموال الذاتية</b>
			<b>الخصوم</b>
		2-2	الخصوم غير الجارية
			الخصوم المالية الأخرى
1.120	720		
<b>1.120</b>	<b>720</b>		<b>مجموع الخصوم غير الجارية</b>
			الخصوم الجارية
			المزودون والحسابات المتصلة بهم
502.318	564.797	1-2-2	
2.865.182	3.738.298	2-2-2	الخصوم الجارية الأخرى
-	144		المساعدات البنكية وغيرها من الخصوم المالية
<b>3.367.500</b>	<b>4.303.239</b>		<b>مجموع الخصوم الجارية</b>
			<b>مجموع الخصوم</b>
<b>3.368.620</b>	<b>4.303.239</b>		
			<b>مجموع الأموال الذاتية والخصوم</b>
<b>6.447.931</b>	<b>7.027.567</b>		

## قائمة النتائج

(بالدينار)

سنة 2016	سنة 2017	إيضاحات	
		1	إيرادات الإستغلال
31 194	2 649	1-1	مداخيل
4 197 603	4 369 258	2-1	منح
<b>4 228 797</b>	<b>4 371 907</b>		<b>مجموع إيرادات الإستغلال</b>
		2	أعباء الإستغلال
92 680	104 338	1-2	مشتريات خدمات
3 381 077	3 716 332	2-2	أعباء الأعوان
107 203	102 767	3-2	مخصصات الإستهلاكات والمدخرات
646 831	727 521	4-2	أعباء الإستغلال الأخرى
<b>4 227 791</b>	<b>4 650 958</b>		<b>مجموع أعباء الأستغلال</b>
<b>1 006</b>	<b>-279 051</b>		<b>نتيجة الإستغلال</b>
22 420	174 640	3	أعباء مالية صافية
25 309	33 236	4	إيرادات التوظيفات
3 412	1 284	5	الأرباح العادية الأخرى
-10 267	-		الخسائر العادية الأخرى
<b>41 880</b>	<b>-69 891</b>		<b>نتيجة الأنشطة العادية قبل احتساب الأداءات</b>
<b>41 880</b>	<b>-69 891</b>		<b>النتيجة الصافية للسنة المحاسبية</b>
-	<b>-365 644</b>		انعكاسات التعديلات المحاسبية
<b>41 880</b>	<b>-435 535</b>		<b>النتيجة بعد التعديلات المحاسبية</b>



جدول التدفقات النقدية (بالدينار)			
ضبط مسموح به			
السنة 2016	السنة 2017	إيضاحات	
<b>التدفقات النقدية المتصلة بالاستغلال</b>			
41 880	-435 535		النتيجة الصافية بعد التعديلات المحاسبية
107 203	102 767		: تسويات بالنسبة ل
-	-		الاستهلاكات والمدخرات
-154 997	29 555		فارق المستحقات
141 180	1 075 820		فارق الأصول الأخرى
-90 593	-103 841		فارق المزودين وديون أخرى
663	-		حصص المنح المسجلة في حساب الإيرادات
			فائض قيمة التفويت
<b>45 336</b>	<b>668 766</b>	<b>1</b>	<b>التدفقات النقدية المخصصة للاستغلال</b>
<b>التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة الاستثمار</b>			
-112 609	-65 784		الدفعات المخصصة لاقتناء أصول ثابتة مادية وأصول غير مادية
-	-		المقايض المتأتية من التفويت في أصول ثابتة مادية وغير مادية
-	-		الدفعات المخصصة للقروض الطويلة المدى
-	-		المقايض المتأتية من القروض الطويلة المدى
-	-		الدفعات المخصصة للكفالات
400	-400		المقايض المتأتية من الكفالات
<b>-112 209</b>	<b>-66 184</b>	<b>2</b>	<b>التدفقات النقدية المخصصة لأنشطة الاستثمار</b>
<b>التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة التمويل</b>			
85 000	180 000		المقايض المتأتية من منح الاستثمار
-	-		الدفعات المخصصة لمنح الاستثمار
31 888	133 336		المقايض المتأتية من صندوق المساعدة الاجتماعية
-40 596	-127 033		الدفعات المخصصة لصندوق المساعدة الاجتماعية
<b>76 292</b>	<b>186 303</b>	<b>3</b>	<b>التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التمويل</b>
<b>9 419</b>	<b>788 885</b>		<b>تغير الخزينة</b>
<b>4 442 247</b>	<b>4 451 666</b>		<b>الخزينة في بداية السنة المحاسبية</b>
<b>4 451 666</b>	<b>5 240 551</b>		<b>الخزينة عند ختم السنة المحاسبية</b>

## إيضاحات حول القوائم المالية لسنة 2017

الوكالة التونسية للتعاون الفني هي مؤسسة عمومية لا تكتسي صبغة إدارية وتتمتع بالشخصية المدنية والاستقلال المالي وترجع بالنظر إلى وزارة التنمية والاستثمار والتعاون الدولي.

الوكالة هي الجهاز الحكومي المختص الذي يسهر على تنفيذ السياسة الوطنية في مجال التعاون الفني حيث بلغ عدد المنتدبين 2120 منتدبا خلال سنة 2017 مقابل 1900 منتدبا سنة 2016. كما نظمت الوكالة 8 دورات تدريبية لفائدة 156 إطارا من إفريقيا ومن بلدان عربية كما تم إيفاد 57 خبيرا في مهمات معونة فنية هذا إلى جانب متابعة شؤون الطلبة ممنوحي البنك الإسلامي للتنمية.

هذا وتم إعداد مشروع القوائم المالية للوكالة التونسية للتعاون الفني للسنة المختتمة في 31 ديسمبر 2017 وفقا للمعايير المحاسبية المعمول بها بالنسبة للمؤسسات العمومية كما جاء بالقانون عدد 112-96 المؤرخ في 31 ديسمبر 1996 المتعلق بالنظام المحاسبي للشركات.

وفيما يلي تفصيل لأهم بنود مشروع الموازنة وقائمة النتائج :

### أ- إيضاحات حول الموازنة

#### 1- الأصول

بلغت الأصول في 31 ديسمبر 2017 قيمة 7.027.567 ديناراً وهي تشمل الأصول غير الجارية والبالغ قيمتها 1.179.957 ديناراً إلى جانب الأصول الجارية والبالغ 5.847.610 ديناراً.

#### 1-1 - الأصول غير الجارية

##### 1-1-1 - الأصول الثابتة غير المادية

يتكون هذا العنصر من برامج الإعلامية المسجلة حسب تكلفة اقتناءها باعتبار الأداءات على القيمة المضافة.

بلغ رصيد الأصول الثابتة غير المادية 176.559 ديناراً في 31 ديسمبر 2017 .



القيمة الصافية		الإستهلاكات		القيمة الخام		نسبة الاستهلاك	البيان
2017	2016	2017	2016	2017	2016	السنة المحاسبية	
5.444	3.523	170.701	166.732	176.145	170.255	33%	برامج إعلامية
300	382	114	32	414	414	33%	تسجيل علامة الوكالة
<b>5.744</b>	<b>3.905</b>	<b>170.815</b>	<b>166.764</b>	<b>176.559</b>	<b>170.669</b>	-	<b>المجموع</b>

## 1-1-2 - الأصول الثابتة المادية.

بلغ رصيد هذا العنصر في 31 ديسمبر 2017 قيمة 4.043.890 ديناراً مقابل 3.983.997 ديناراً في موفى سنة 2016 و يتوزع حسب الجدول التالي :

القيمة الصافية		الإستهلاكات		القيمة الخام		نسب الإستهلاكات	البيان
2017	2016	2017	2016	2017	2016		
41.920	41.920	-	-	41.920	41.920	-	أراض
802.373	825.285	343.244	320.332	1.145.617	1.145.617	2 %	مبان
124.857	119.877	1.320.827	1.300.915	1.445.684	1.420.792	10 %	تجهيزات عامة وتهيئة المباني والمعدات
59.384	87.935	523.329	494.778	582.713	582.713	20 %	معدات نقل
66.655	45.415	361.830	352.424	428.485	397.839	10 %	معدات مكتبية
39.110	52.690	360.360	342.426	399.470	395.116	15 %	تجهيزات إعلامية
<b>1.134.299</b>	<b>1.173.122</b>	<b>2.909.590</b>	<b>2.810.875</b>	<b>4.043.889</b>	<b>3.983.997</b>		<b>المجموع</b>

سجلت الأصول الثابتة المادية زيادة قدرت ب 56.892 ديناراً مفصلة كالآتي :

البيان	شراء
- تجهيزات إعلامية	4.354
- تجهيزات عامة وتهيئة المباني	24.892
- تجهيزات مكتبية	30.646
<b>المجموع</b>	<b>56.892</b>

إضافة إلى ذلك وفي إطار الاتفاقيات المبرمة بين الوكالة والمنظمات والهيكل الدولية الخاصة بتنفيذ مشاريع التعاون الفني وتكوين المترشحين والطلبة الأجانب، اقتنت الوكالة أجهزة ومعدات مكتبية وإعلامية لفائدة بعض الهياكل بلغت قيمتها إلى موفى ديسمبر 2017 ما قدره 93 019 ديناراً علماً و ملكية هذه المعدات تعود إلى الوكالة بعد تنفيذ المشاريع الخاصة بها.

### 1-1-3 - الأصول المالية

بلغ رصيد هذا العنصر 39.913 ديناراً بعنوان سنة 2017 وتخص هذه الأصول قروضا متوسطة وطويلة المدى من الصندوق الاجتماعي أسندت لأعوان الوكالة. (قروض استثنائية و قروض لاقتناء حاسوب تسدد على سنتين) .

### 1-2-2-الأصول الجارية

#### 1-2-1 - المنظمات العالمية.

يتضمن هذا العنصر مستحقات من الصندوق العربي للمعونة الفنية (FAAT) مقدرة ب 2.834.423 ديناراً تم تقييد احتياط كامل بشأنها (100%) من قيمة الدين وبذلك بلغت القيمة المحاسبية لهذا العنصر صفراً.

#### 1-2-2-الأصول الجارية الأخرى

بلغ رصيد هذا العنصر في موفى سنة 2017 قيمة 205.301 ديناراً مقابل 375.083 ديناراً في نهاية سنة 2016 ويتوزع كما يلي :

البيانات	2017	2016	الفارق
حسابات مرتقبة	8.532	13.288	-4.756
أعباء مسجلة مسبقاً	84.033	107.761	-23.728
مدينون متنوعون	58.932	83.212	-24.280
إيرادات مستحقة	22.785	21.795	990
تسبقات مدفوعة على الطلبات للمنظمات العالمية	40.365	160.387	-120.022
تسبقات	2.088	71	2.017

تقارير المراجعة القانونية للحسابات لسنة 2017

البيانات	2017	2016	الفارق
تسبقات على المرتبات	40	40	-
<b>المجموع الخام</b>	<b>216.775</b>	<b>386.554</b>	<b>-169.779</b>
المدخرات	-11 471	-11 471	-
<b>المجموع الصافي</b>	<b>205.304</b>	<b>375.083</b>	<b>-169.779</b>

## 1-2-2-1 حسابات مرتقبة

بلغ رصيد هذا البند 8.532 ديناراً سنة 2017 متمثلة في :

البيانات	2017	2016	الفارق
حسابات مرتقبة مختلفة	1.512	2.721	-1.209
حسابات مرتقبة لتأمين الأعوان ugp	360	-	360
حسابات مرتقبة لتأمين الأعوان	6.660	10.568	-3.908
<b>المجموع</b>	<b>8.532</b>	<b>13.289</b>	<b>-4.757</b>

## 1-2-2-1 أعباء مسجلة مسبقاً

بلغ رصيد هذا البند 84.033 ديناراً سنة 2017 متمثلة في :

البيانات	2017	2016	الفارق
عقود تأمين معدات نقل	2.372	2.138	234
عقود الصيانة	7.613	551	7.062
إشتراكات و عقود مكاتب الوكالة بالخارج	41.418	57.690	-16.272
المخزونات	32.630	47.382	-14.752
<b>المجموع</b>	<b>84.033</b>	<b>107.761</b>	<b>-23.728</b>

## 3-2-2-1 مدينون متنوعون

بلغ رصيد هذا البند سنة 2017 ما قيمته 58.932 دينارا متمثلة في :

البيانات	2017	2016	الفارق
مستحقات من وكالة النهوض بالاستثمار الخارجي	37.295	70.902	-33.607
مستحقات من الأعوان على مصاريف التداوي	12.068	3.137	8.931
مستحقات من ORANGE	431	35	396
مستحقات من المتعاونين (*)	9.138	9.138	-
<b>المجموع</b>	<b>58.932</b>	<b>83.212</b>	<b>-24.280</b>

(\*) تم تسجيل احتياط كامل بشأنها (100%) من قيمة الدين .

## 4-2-2-1 تسبقات مدفوعة على الطلبات للمنظمات العالمية

بلغ رصيد هذا البند سنة 2017 ما قيمته 40.365 دينارا متمثلة في تسبقات للمنظمات والهيكل الدولية الخاصة بتنفيذ مشاريع المعونة الفنية والتي يتم تسديدها إثر الإنجاز التام و تقديم تقرير مالي في الغرض.

البيانات	2017	2016	الفارق
البنك الإسلامي للتنمية	36.660	156.682	-120.022
الوكالة اليابانية للتعاون الفني	369	369	-
الصندوق العالمي لمكافحة مرض السيدا	3.336	3.336	-
<b>المجموع</b>	<b>40.365</b>	<b>160.387</b>	<b>-120.022</b>

## 5-2-2-1 مدخرات

لم يطرأ على هذا البند أي تغيير في سنة 2017 حيث بلغ الرصيد 11.471 متمثل في :



البيانات	2017	2016	الفارق
مدخرات على مبالغ مستحقة من متعاونين مختلفين	9.138	9.138	-
مدخرات على مبالغ مستحقة من مشغلين أجنب	2.333	2.333	-
<b>المجموع</b>	<b>11.471</b>	<b>11.471</b>	<b>-</b>

## 1-2-3- التوظيفات والاصول المالية الأخرى

بلغ رصيد التوظيفات والاصول المالية الأخرى في 31 ديسمبر 2017 ما قدره 401.611 ديناراً مقابل 390.962 ديناراً في موفى سنة 2016. يتوزع كالاتي :

البيانات	2017	2016	الفارق
توظيفات سندات خزينة (*)	350.000	350.000	-
قروض قصيرة المدى مسندة لأعوان الوكالة من صندوق المساعدة الاجتماعية	51.611	40.962	10.649
<b>المجموع</b>	<b>401.611</b>	<b>390.962</b>	<b>10.649</b>

## 1-2-4- السيولة وما يعادلها.

بلغ رصيد السيولة 5.240.695 ديناراً في 31 ديسمبر 2017 مقابل 4.451.666 ديناراً في موفى سنة 2016 .

وهي موزعة كالاتي :

البيانات	2017	2016	الفارق
- بنوك (*)	3.420.024	2.645.393	774.631
حسابات جارية بالبنوك بالعملة الأجنبية	2.376.274		
حسابات جارية بالبنوك بالدينار التونسي	1.043.750		
- خزينة عامة، صندوق بريدي جاري، خزنة	1.520.834	1.475.487	45.347



الفارق	2016	2017	البيانات	
-30.949	330.786	299.837	- مكاتب الوكالة بالخارج	
			89.614	مكتب الرياض
			11.657	مكتب الإمارات
			70.468	مكتب عمان
			23.913	مكتب نواكشوط
			55.757	مكتب الكويت
			23.012	مكتب الدوحة
			25.416	مكتب جدة
<b>789.029</b>	<b>4.451.666</b>	<b>5.240.695</b>	<b>المجموع</b>	

(\*) جل هذه المبالغ المالية هي على ملك منظمات عالمية وهيكل مختلفة تتعامل مع الوكالة في نطاق اتفاقيات تنفيذ مشاريع معونة فنية تقوم الوكالة بإدارتها. هذا ويتم توظيف جزء منها في سندات تفتيتها الوكالة من البنوك لفترة قصيرة أو متوسطة المدى للحصول على فوائض مالية محددة منذ البداية.

## 2- الأموال الذاتية والخصوم

### 1-2 الأموال الذاتية

بلغت القيمة المالية للأموال الذاتية في موفى سنة 2017 ما قدره 2.723.608 ديناراً مقابل 3.079.311 ديناراً في نهاية سنة 2016.

ويشمل هذا العنصر:

الفارق	2016	2017	البيانات	
-	105.000	105.000	أموال مخصصة	
45.552	1.876.535	1.922.087	الاحتياطيات	
76.160	1.307.896	1.384.056	الأموال الذاتية الأخرى	
-365.644	-252.000	-617.644	التعديلات المحاسبية	
-111.771	41.880	-69.891	نتيجة السنة المحاسبية	
<b>-355.703</b>	<b>3.079.311</b>	<b>2.723.608</b>	<b>المجموع</b>	

**1-1-2 الاحتياطات**

بلغت الاحتياطات في 31 ديسمبر 2017 ما قيمته 1.922.087 ديناراً مقابل 1.876.535 ديناراً في موفى سنة 2016 مسجلة ارتفاعاً قدره 45.552 ديناراً موزعاً كما يلي:

41.880 دينار	← تحويل المربح المسجلة سنة 2016
3.672 دينار	← تغيير احتياطات الصندوق الاجتماعي
<b>45.552 دينار</b>	<b>المجموع</b>

**2-1-2 الأموال الذاتية الأخرى.**

بلغ رصيد هذا العنصر 1.384.056 ديناراً في 31 ديسمبر 2017 مقابل 1.307.896 ديناراً في موفى سنة 2016 مسجلة ارتفاعاً قدره 76.160 ديناراً موزعاً كما يلي:

180.000 دينار	← مقابيض منح الإستثمار لسنة 2017
-103.840 دينار	← استهلاكات منح الإستثمار سنة 2017
<b>76.160 دينار</b>	<b>المجموع</b>

**3-1-2 التعديلات المحاسبية**

هذا العنصر يحتوي على مبلغ مكافآت الحضور للسادة الأعضاء ممثلي الدولة المتعلقة بسنوات 1999 إلى 2005 والبالغ قيمتها 252.000 ديناراً وذلك على إثر استشارة مجلس المؤسسة في هذا الغرض لتسجيل هذا المبلغ كتعديل محاسبي لسنة 2009. كما يحتوي هذا العنصر على مبلغ 365.644 ديناراً كتعديل محاسبي لمنح تصرف راجعت لسنوات سابقة وذلك إستناداً إلى وفورات ختم ميزانية التصرف لسنة 2017 والتي وقع تحديدها من طرف مصلحة مراقبة التصرف.

**4-1-2 النتيجة المحاسبية**

اختتمت السنة المحاسبية 2017 بخسارة قدرها 69.891 ديناراً.

**2-2 الخصوم****2-2-1-1-1-1 المزدون والحسابات المتصلة بهم**

بلغ رصيد هذا الحساب ما قدره 564.797 ديناراً في 31 ديسمبر 2017 مقابل 502.318 ديناراً في 31 ديسمبر 2016 موزع كآتي:

البيانات	2017	2016	الفارق
- مزودو الاستغلال	302.203	260.872	41.331
- مزودو أصول ثابتة	12.991	12.991	-
- مزودون فواتير لم تصل (*)	249.603	228.455	21.148
<b>المجموع</b>	<b>564.797</b>	<b>502.318</b>	<b>62.479</b>

(\*) وتجدر الإشارة أن هذا الرصيد يحتوي على مبالغ قديمة وغير مبررة وجب برأينا متابعتها قصد تصفيتها .

**2-2-2-2 الخصوم الجارية الأخرى**

بلغت الخصوم الجارية الأخرى في 31 ديسمبر 2017 ما قدره 3.738.298 ديناراً مقابل 2.865.182 ديناراً في موفى سنة 2016.

يتوزع هذا العنصر على النحو التالي :

البيانات	2017	2016	الفارق
من المنظمات العالمية خاصة بالمشاريع تسبقات	1.678.741	1.340.136	338.605
تسبقات حرفاء و منظمات دولية (*)	159.612	159.612	-
هياكل اجتماعية (*)	207.570	177.230	30.340
أعباء للدفع	678.644	713.434	-34.790
الأعوان أجور مستحقة (*)	34.752	47.446	-12.694
الدولة والأداءات المقطعة من المورد	60.359	53.278	7.081

البيانات	2017	2016	الفارق
ديون مدخرة لإجازات	131.317	106.930	24.387
دائنون آخرون (*)	56.364	56.464	-100
حسابات مرتقبة	5.336	2.278	3.058
إيرادات مسجلة مسبقا	725.601	208.374	517.227
<b>المجموع</b>	<b>3.738.298</b>	<b>2.865.182</b>	<b>873.116</b>

(\*) وتجدر الإشارة أن هذا الرصيد يحتوي على مبالغ قديمة وغير مبررة وجب برأينا متابعتها قصد تصفيتهما .

#### 1-2-2-2 تسبقات من المنظمات العالمية

يخص هذا البند تسبقات من المنظمات والهيكل الدولية بعنوان تنفيذ مشاريع المعونة الفني.

#### 2-2-2-2 هياكل اجتماعية

يشمل هذا البند:

البيانات	2017	2016	الفارق
الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي	2.857	2.667	190
الصندوق الوطني للتقاعد والحيفة الاجتماعية	163.387	174.563	-11.176
الصندوق الوطني للتأمين على المرض	41.326	-	41.326
<b>المجموع</b>	<b>207.570</b>	<b>177.230</b>	<b>30.340</b>

#### 3-2-2-2 أعباء للدفع

أدرجت الوكالة ضمن هذا الحساب ابتداء من سنة 2009 الأعباء المتعلقة بمنح الحضور للفترة المتراوحة بين سنة 1999 وسنة 2015 وبلغت قيمتها 600.000 ديناراً وتمثل دينا متخلدا بذمتها في انتظار تسوية هذه الوضعية مع الجهات المعنية (وزارة المالية).

## 4-2-2-2 الأعيان أجور مستحقة

يشمل هذا البند:

البيانات	2017	2016	الفارق
مرتبات و أجور ومنح مستحقة تونس	31.485	32.915	-1.430
مرتبات وأجور ومنح مستحقة المكاتب بالخارج	3.267	14.531	-11.264
<b>المجموع</b>	<b>34.752</b>	<b>47.446</b>	<b>-12.694</b>

## 5-2-2-2 الدولة و الأداءات المقتطعة من المورد

يشمل هذا البند:

البيانات	2017	2016	الفارق
الخصم على المورد من الأجور	48.798	45.861	2.937
الخصم على المورد من الأتعاب	6.830	2.451	4.379
الخصم على المورد من الأداءات على القيمة المضافة	1.238	1.844	-606
الخصم لفائدة الصندوق الوطني للنهوض بالسكن الاجتماعية	3.471	3.100	371
الخصم على المورد التعاون الفني	22	22	-
<b>المجموع</b>	<b>60.359</b>	<b>53.278</b>	<b>7.081</b>



## 6-2-2-2 دائنون آخرون

يشمل هذا البند كل من:

البيانات	2017	2016	الفارق
أطباء. صيدليات. مخابر تحاليل طبية	27.619	33.169	-5.550
ديون متعاونين	13.750	13.750	-
دائنون متنوعون	14.995	9.545	5.450
<b>المجموع</b>	<b>56.364</b>	<b>56.464</b>	<b>-100</b>

## 7-2-2-2 حسابات مرتقبة

يشمل هذا البند:

البيانات	2017	2016	الفارق
تسديد مصاريف التداوي لفائدة أعوان الوكالة	5.336	2.278	3.058
<b>المجموع</b>	<b>5.336</b>	<b>2.278</b>	<b>3.058</b>

## 8-2-2-2 إيرادات مسجلة مسبقا

يشمل هذا البند:

البيانات	2017	2016	الفارق
إيرادات مسجلة مسبقا متعلقة بمنح الإستثمار	359.957	208.374	151.583
إيرادات مسجلة مسبقا متعلقة بمنحة الدولة للتصرف (*)	365.644	-	365.644
<b>المجموع</b>	<b>725.601</b>	<b>208.374</b>	<b>517.227</b>

(\*) تم تسجيل مبلغ 365.644 ديناراً كتعديل محاسبي لمنح تصرف راجعت لسنوات سابقة في شكل إيرادات مسجلة مسبقا إستناداً إلى وفورات ختم ميزانية التصرف لسنة 2017 والتي وقع تحديدها من طرف مصلحة مراقبة التصرف.

## 2-2-3- المساعدات البنكية وغيرها من الخصوم المالية

بلغت المساعدات البنكية وغيرها من الخصوم المالية في 31 ديسمبر 2017 ما قدره 144 ديناراً.

الفارق	2016	2017	البيان
144	-	144	- حسابات جارية بالبنوك بالدينار التونسي
<b>144</b>	-	<b>144</b>	<b>المجموع</b>

**II- إيضاحات حول قائمة النتائج****1- إيرادات الاستغلال****1 - 1 - المداخيل**

في نطاق اتفاقيات مع جهات ممولة تتقاضى الوكالة من المنظمات والهيكل الدولية إيرادات من المبالغ المرصودة لتنفيذ مشاريع المعونة الفنية وتكوين المتربصين القادمين من البلدان النامية بصفتها وكيل دفعاتها وتعد هذه الإيرادات من المداخيل الذاتية للوكالة. بلغت قيمة الإيرادات خلال سنة 2017 ما قدره 2.649 دينار امقابل 31.194 دينار سنة 2016.

**1 - 2 - المنح**

يشمل هذا العنصر منحة الدولة للتصرف وكذلك قسط من ميزانية التنمية الذي تم استغلاله فعليا خلال السنة الجارية وبلغت قيمة هذا العنصر 4.369.258 دينار سنة 2017 مقابل 4.197.603 دينار سنة 2016 ويتوزع كالاتي:

البيانات	2017	2016	الفارق
منحة الدولة للتصرف	4.147.000	4.030.000	117.000
ميزانية التنمية	118.417	73.803	44.614
حصص منح الاستثمار المسجلة في حساب الايرادات (1)	103.841	93.800	10.041
<b>المجموع</b>	<b>4.369.258</b>	<b>4.197.603</b>	<b>171.655</b>

(1) تتعلق هذه الحصص باستهلاكات منح التجهيز ويتم احتسابها بنفس النسب المعتمدة بالنسبة للأصول الثابتة.

**2- أعباء الاستغلال**

بلغت أعباء الاستغلال في 31 ديسمبر 2017 قيمة 4.650.958 دينار مقابل 4.227.791 دينار في موفى سنة 2016.

## 2-1 - مشتريات الخدمات

بلغت قيمة مشتريات الخدمات خلال سنة 2017 ما قدره 104.338 ديناراً مقابل 92.680 ديناراً خلال سنة 2016 وهي :

البيانات	2017	2016	الفارق
الترويج لتعاون الفني	21.440	30.821	-9.381
منحة التعاون الفني	14.326	17.900	-3.574
نفقات تنمية التعاون جنوب-جنوب	54.874	10.818	44.056
نفقات الجودة	6.103	33.141	-27.038
نفقات مرتبطة بتعديل محاسبي	7.595	-	7.596
<b>المجموع</b>	<b>104.338</b>	<b>92.680</b>	<b>11.659</b>

## 2-2 - أعباء الأعوان

بلغ رصيد هذا العنصر في موفى سنة 2017 ما قدره 3.716.332 ديناراً مقابل 3.381.077 ديناراً في 31 ديسمبر 2016 ويشمل هذا الحساب كل من المرتبات والأجور والأعباء الاجتماعية لأعوان الوكالة وأعوان المكاتب بالخارج و في ما يلي توزيع لأهم العناصر:

البيانات	2017	2016	الفارق
أجور أعوان الوكالة	1.806.837	1.594.689	212.148
أجور أعوان المكاتب بالخارج (*)	857.178	812.322	44.856
مصاريف تنصيب وعودة ممثلي المكاتب بالخارج	31.850	32.153	-303
أجور الأعوان المحليين بمكاتب الوكالة بالخارج	150.570	130.036	20.534
منح الإنتاج	203.580	197.200	6.380
المرتب الثالث عشر	130.748	117.524	13.224
مساهمات التقاعد	381.982	354.839	27.143

البيانات	2017	2016	الفارق
التأمين على المرض	143.879	130.434	13.445
التأمين على حوادث الشغل	9.708	8.848	860
تعديل محاسبي	-	3.032	-3.032
<b>المجموع</b>	<b>3.716.332</b>	<b>3.381.077</b>	<b>335.255</b>

(\* ) وقع تسجيل اعباء أعوان المكاتب بالخارج لسنة 2017 بعملة الأجنبية وذلك بإعتماد سعر الصرف المرجعي الذي يقع تحديده سنويا حسب مقتضيات الأمر عدد 89-842 بتاريخ 3 جويلية 1989. (بلغ سعر الصرف لسنة 2017 : 2.2500 للدولار، 7.4674 للدينار الكويتي، 6.0746 للريال السعودي، 6.2566 للريال القطري، 6.2026 للدرهم الإماراتي). وتجدر الإشارة أن سعر الصرف المرجعي لا يتطابق مع سعر الصرف عند دفع هاته الأجرور خلال سنة 2017، ووقع تسجيل هاته الفوارق ضمن فوارق الصرف لسنة 2017.

## 2- مخصصات الاستهلاكات والمدخرات

يخص هذا العنصر المقدر بـ 102.767 دينارا استهلاكات الأصول غير المادية والأصول الثابتة المادية المسجلة بعنوان سنة 2017.

البيانات	2017	2016	الفارق
الأصول الثابتة غير مادية	4.052	3.392	660
الأصول الثابتة المادية	98.715	103.811	-5.096
<b>المجموع</b>	<b>102.767</b>	<b>107.203</b>	<b>-4.436</b>



## 4-2 - أعباء الاستغلال الأخرى

بلغت قيمة هذا العنصر 727.521 دينارا في موفى سنة 2017 ويتوزع كالاتي:

الفارق	2016	2017	البيانات
-6.527	39.662	33.135	المهمات
15.625	19.042	34.667	استقبال لجان الانتداب
3.380	95.283	98.663	مصاريف الاتصالات
12.003	135.550	147.553	مصاريف الاجارات
28.834	89.823	118.657	ماء كهرباء وقود
8.702	19.186	27.888	أدوات مكتبية والإعلامية وطباعة
237	33.799	34.036	مصاريف الاعلانات والتوثيق
-5.196	91.849	86.653	مصاريف الصيانة
5.128	28.182	33.310	ضرائب وأداءات
4.703	4.169	8.872	اتاوات وبراءات رخص
-1.428	8.071	6.643	مصاريف بنكية
3.000	30.000	33.000	مكافأة الحضور
939	28.010	28.949	اتعاب الوسطاء وتكوين الاعوان
6.787	22.934	29.721	مصاريف التأمين
4.503	1.271	5.774	مصاريف مختلفة
<b>80.690</b>	<b>646.831</b>	<b>727.521</b>	<b>المجموع</b>

**3 - أعباء مالية صافية**

ترتفع قيمة هذا البند في موفى ديسمبر 2017 إلى مبلغ 174.640 دينارا و يتكون من العناصر التالية :

البيانات	2017	2016	الفارق
مراييح الصرف	387.133	367.701	19.432
خسائر الصرف	-212.493	-345.281	132.788
<b>المجموع</b>	<b>174.640</b>	<b>22.420</b>	<b>152.220</b>

**4 - إيرادات التوظيفات**

يخص هذا العنصر إيرادات التوظيفات بالبنوك وقد بلغت قيمتها 33.236 دينارا خلال سنة 2017.

**5 - الأرباح العادية الأخرى:**

ترتفع قيمة هذا العنصر في موفى سنة 2017 إلى مبلغ 1.284 دينارا ويشتمل هذا العنصر على:

البيانات	2017	2016	الفارق
مراييح عادية	1.284	3.412	-2.128
<b>المجموع</b>	<b>1.284</b>	<b>3.412</b>	<b>-2.128</b>

### III-إيضاحات حول جدول التدفقات النقدية

يقدم جدول التدفقات النقدية الطريقة التي تحصلت بها الوكالة على السيولة واستهلاكها من خلال نشاطات الاستغلال والتمويل والاستثمار ومن خلال عوامل أخرى مثل قدرتها على الوفاء بالتزاماتها. لقد تم ضبط جدول التدفقات النقدية المرتبطة بأنشطة الوكالة اعتمادا على الطريقة الغير المباشرة وسجل هذا البند في موفى سنة 2017 تدفقا نقديا قدره 788.885 دينار مفصلا كآلاتي :

- التدفقات النقدية المتأتية من الاستغلال	668.766
- التدفقات النقدية المخصصة لأنشطة الإستثمار	-66.184
- التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التمويل	186.303
<b>المجموع</b>	<b>788.885</b>

#### 1- التدفقات النقدية المتصلة بالاستغلال

تم إعداد التدفقات النقدية المتصلة بالاستغلال انطلاقا من النتيجة الصافية للسنة المحاسبية 2017 التي تم تصحيحها بالعمليات التي ليست لها صفة نقدية مثل الاستهلاكات والمدخرات و حصص المنح المسجلة في حساب الإيرادات والتي تم استخراجها مباشرة من قائمة النتائج وكذلك كل تأجيل أو تسوية للمقايض وللدفوعات المسجلة أو المتوقعة والمتصلة بالاستغلال.

#### 2- التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة الإستثمار

تم احتساب التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة الإستثمار بمقارنة أرصدة حسابات الأصول الثابتة في موفى سنتي 2016 - 2017 و تصحيحها بأرصدة حسابات مزودي أصول ثابتة.

#### 3- التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة التمويل

بلغت التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التمويل إلى غاية 31 ديسمبر 2017 ما قدره 186.303 ديناراً وهي متأتية من:

2017	البيانات
180.000	مقايض اعتمادات العنوان الثاني للميزانية المخصصة للاستثمار
133.336	مقايض فوائد استخلاص القروض الممنوحة لأعوان الوكالة من صندوق المساعدة الاجتماعية
-127.033	دفعات منح مختلفة من صندوق المساعدة الاجتماعية
<b>186.303</b>	<b>المجموع</b>